



DODATOK č. 1 **k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

ČÍSLO ZMLUVY: SP1101/115/2013

Uzavretý v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **Ing. Tomáš Malatinský, MBA, minister**

v zastúpení²

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **JUDr. Svetlana Gavorová, generálna riaditeľka SIEA**
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien
poštová adresa² :

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Prijímateľom

názov: **ARPROG, akciová spoločnosť Poprad**
sídlo: Hodžova 3292/3, 058 01 Poprad, Slovenská republika
zapísaný v: Obchodnom registri Okresného súdu Prešov,
odd.: Sa, vložka č.: 304/P
konajúci: **Ing. Igor Gallo, predseda predstavenstva**
Ing. Ivan Ondko, podpredseda predstavenstva
IČO: 36168335
DIČ: 2020016889
banka: VÚB, a.s.
číslo účtu IBAN pre refundáciu: xx
poštová adresa¹:

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**.“)

² Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

1. PREDMET DODATKU

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY, Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“) uzatvorenej dňa 3. októbra 2013 dohodli na nasledovnej zmene:

1.1.1 Na titulnej strane Zmluvy, na strane Prijímateľa, sa číslo účtu mení nasledovne:

číslo účtu IBAN pre refundáciu: SK6402000000003176953853

1.1.2 **Príloha č.2** Zmluvy „**Predmet podpory**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č.2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

2. OSTATNÉ USTANOVENIA

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP, evidovanej pod číslom **SP1101/115/2013**, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, zostávajú v účinnosti v doterajšej úprave.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1 Tento dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, v zmysle platných právnych predpisov.

3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch s platnosťou originálu, z toho 2 rovnopisy obdrží Prijímateľ a 4 rovnopisy dostane Poskytovateľ.

3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Dodatku č. 1 a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa:

Podpis: **JUDr. Svetlana Gavorová**, generálna riaditeľka SIEA
Pečiatka:

Za Prijímateľa v, dňa

Podpis: **Ing. Igor Gallo**, predseda predstavenstva
Pečiatka:

Za Prijímateľa v, dňa

Podpis: **Ing. Ivan Ondko**, podpredseda predstavenstva
Pečiatka:

Prílohy: Príloha č. 2 „Predmet podpory“

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Zvýšenie konkurencieschopnosti rekreačného strediska Ski Centre Levoča - LD prostredníctvom rozšírenia ponuky služieb cestovného ruchu s celoročným využitím	
Kód ITMS	25130120115	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF	
Prioritná os	3 – Cestovný ruch	
Opatrenie	3.1 – Podpora podnikateľských aktivít v cestovnom ruchu	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Iná pomoc na zlepšovanie služieb cestovného ruchu	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Iné nešpecifikované služby	100	Mestské

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Východné Slovensko
NUTS III	Prešovský kraj
Okres	Levoča
Obec	Levoča
Ulica	Levočská dolina
Číslo	3227/50

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zvýšenie konkurencieschopnosti a návštevnosti strediska Ski Centre Levoča prost. zvýšenia kvality a komplexnosti služieb CR s celoroč. využitím
Špecifický cieľ projektu 1	Stabilizácia a aktivizácia klientely strediska CR Ski Centre Levoča prostr. modernizovaných a inovovaných služieb CR
Špecifický cieľ projektu 2	Vytvorenie a rozšírenie komplexných produktov CR, zvýšenie tržieb, zvýšenie pridanej hodnoty v stredisku Ski Centre Levoča prostr. inovovanej ponuky služieb CR
Špecifický cieľ projektu 3	zatraktívnenie a rozšírenie existujúcich služieb CR prostr. výstavby Relax centra II a Relax parku v stredisku Ski Centre Levoča
Špecifický cieľ projektu 4	Zvýšenie konkurencieschopnosti strediska CR Ski Centre Levoča medzi ostatnými stredisk. CR na Slovensku prostr. rozšírenej ponuky služieb počas celého roka

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov ukazovateľa	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2014	4	2015
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	0	2014	2	2015
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	počet	0	2014	2	2015
	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	počet	0	2014	1	2015
Dopad	Nárast pridanej hodnoty	Eur	4 534 688,00	2007	4 625 381,00	2020
	Nárast tržieb	Eur	19 675 456,00	2007	20 068 965,00	2020
	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	4	2015	4	2020
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	2	2015	2	2020
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	počet	2	2015	2	2020

Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	počet	1	2015	1	2020
--	-------	---	------	---	------

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov ukazovateľa	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2014	4	2015
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	4	2015	4	2020
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	počet	0	2014	1	2015
Dopad	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	počet	1	2015	1	2020
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	0	2014	2	2015
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	počet	0	2014	2	2015
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	2	2015	2	2020
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	počet	2	2015	2	2020

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1 - 2	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	4
		Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	2
		Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	počet	2
		Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	počet	1

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (DD/MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (DD/MM/RRRR)	Realizujúca organizácia ¹
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)			
1.Výstavba Relax Centra II.	05/2014	11/2015	
2.Výstavba Relax Parku	05/2014	11/2015	
Podporné aktivity			

¹ Realizujúcu organizáciu doplní SORO formou dodatku k zmluve uzatvoreného na základe výsledkov VO po ukončení administratívnej kontroly VO. V prípade, ak na základe vykonaného VO bude niektorú z Aktivít realizovať viac ako jedna organizácia, uvádzajú sa aj jednotlivé položky (časti) Aktivity s uvedením realizujúcej organizácie pre každú takúto položku. V danom prípade sa uvádzajú aj poradové čísla položiek z podrobného rozpočtu.

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP reg.č. SP1101/115/2013

Riadenie projektu	05/2014	11/2015	
Publicita a informovanosť	05/2014	11/2015	
Začatie prác na projekte (Začatie realizácie Aktivít Projektu (DD/MM/RRRR))			
Ukončenie prác na projekte (DD/MM/RRRR)			

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
713001 Nákup interierového vybavenia	61 534,00	0,00	61 534,00	1.Výstavba Relax Centra II.
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	37 810,10	0,00	37 810,10	1.Výstavba Relax Centra II.
717001 Realizácia nových stavieb	1 574 797,99	0,00	1 574 797,99	1.Výstavba Relax Centra II. 2.Výstavba Relax Parku
CELKOVO	1 674 142,09	0,00	1 674 142,09	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	1.Výstavba Relax Centra II.	1 172 755,39	0,00	1 172 755,39
2	2.Výstavba Relax Parku	501 386,70	0,00	501 386,70
Podporné aktivity				
Riadenie projektu				
Publicita a informovanosť				
CELKOVO		1 674 142,09	0,00	1 674 142,09